

УДК 37.091.3 : 81' 243 (575.2) (04)

ПЕДАГОГИЧЕСКИЕ УСЛОВИЯ ОРГАНИЗАЦИИ ДИДАКТИЧЕСКОЙ ИГРЫ НА УРОКАХ ИНОСТРАННОГО ЯЗЫКА

А.В. Волкотрубова

Рассматривается организация дидактической игры на уроках иностранного языка и выделены диагностические критерии игровой деятельности. Отмечено, что дидактические игры на уроках иностранного языка являются движущей силой не только в учебной деятельности, но и в развитии личности в целом.

Ключевые слова: иностранный язык; культура; игровая деятельность; формирование навыков; коллектив; методика преподавания; учебный процесс.

В настоящее время возрастает роль изучения иностранных языков как международного средства общения и коммуникаций. Открывшиеся границы, международные деловые контакты, а также повсеместное распространение новейших информационных технологий превращают иностранный язык в универсальное и незаменимое средство коммуникации между народами.

А что приобретает учащийся в процессе овладения языком? Это и знания обо всех областях жизни страны изучаемого языка, и воспитание положительного отношения к стране и народу, язык которого изучается, и развитие языковых, речевых и прочих способностей, умение общаться в разных жизненных ситуациях, и формирование мотиваций к дальнейшему овладению языком, и обогащение родного языка.

Любое обучение, как известно, есть задача молодому поколению культуры, накопленной человечеством. Иноязычная культура есть часть всеобщей культуры. Таким образом, иностранный язык как учебный предмет, приобщая учащихся к иноязычной культуре, вносит свою лепту в общее образование.

Одной из актуальных проблем современной методики преподавания иностранных языков является организация обучения детей разных возрастов с помощью игр. Актуальность данной проблемы вызвана целым рядом факторов. Во-первых, интенсификация учебного процесса ставит задачу поиска средств поддержания у учащихся интереса к изучаемому материалу и активизации их деятельности на протяжении

всего занятия. Эффективным средством решения этой задачи являются учебные игры.

Во-вторых, одной из наиболее важных проблем преподавания иностранного языка является обучение устной речи, создающей условия для раскрытия коммуникативной функции языка и позволяющей приблизить процесс обучения к условиям реального обучения, что повышает мотивацию к изучению иностранного языка. Вовлечение учащихся в устную коммуникацию может быть успешно осуществлено в процессе игровой деятельности.

На значение игровой деятельности в обучении иностранному языку указывают известные методисты, такие как Е.И. Пассов [1], М.Н. Скаткин. «Важно осознавать», – указывает М.Н. Скаткин, «решению каких дидактических задач должна способствовать данная игра, на развитие каких психических процессов она рассчитана» [2]. «Игра – это лишь оболочка, формой содержанием которой должно быть учение, овладение видами речевой деятельности». Е.И. Пассов отмечает следующие черты игровой деятельности как средства обучения:

➤ мотивированность, отсутствие принуждения; индивидуализированная, глубоко личная деятельность; обучение и воспитание в коллективе и через коллектив; развитие психических функций и способностей; учение с увлечением [1].

Крупнейший теоретик игровой деятельности Д.Б. Эльконин наделяет игру четырьмя важнейшими для ребенка функциями: средство развития мотивационно-потребностной сферы; средство познания; средство развития умствен-

ных действий; средство развития произвольного поведения [3].

Игра определяет важные перестройки и формирование новых качеств личности; именно в игре дети усваивают нормы поведения, игра учит, изменяет, воспитывает.

Е.И. Пассов выделяет следующие цели использования игры в ходе учебного процесса: формирование определенных навыков; развитие определенных речевых умений; обучение умению общаться; развитие необходимых способностей и психических функций; запоминание речевого материала.

Игровая деятельность влияет на развитие внимания, памяти, мышления, воображения, всех познавательных процессов. Так, например, педагогическая и дидактическая ценность деловой игры состоит в том, что она позволяет ее участникам раскрыть себя, научиться занимать активную позицию, испытывать себя на профессиональную пригодность.

Вместе с тем, важно отметить, что эффективность игры как средства обучения зависит от соблюдения ряда требований, таких как: наличие воображаемой ситуации, плана, в котором будут действовать учащиеся; обязательное осознание детьми игрового результата, правил игры.

Игра – это не просто коллективное развлечение. Это основной способ достижения всех задач обучения, поэтому необходимо точно знать, какой навык и умение требуются, что ребенок не умел и чему научился в ходе игры; игра должна поставить учащегося перед необходимостью мыслительного усилия [4].

Итак, игра является инструментом преподавания, который активизирует мыслительную деятельность обучаемых, позволяет сделать учебный процесс привлекательнее и интереснее, заставляет волноваться и переживать, что формирует мощный стимул к овладению языком.

Вопросы методики преподавания иностранного языка с использованием игровой деятельности на начальном этапе исследованы Г.В. Роговой и И.Н. Верещагиной [5], Е.И. Пассовым [1], Д.Б. Элькониным [3], Е.И. Негневицкой [4] и другими учеными, методистами и психологами.

Проблемы поиска организации обучения на среднем и старшем этапах нашли отражение в работах Н.А. Салановича [6], В.В. Андриевской [7] и др.

Вместе с тем, недостаточно изучена проблема специфики организации учебного процесса с включением игровой деятельности на различных этапах обучения – начальном, среднем и

старшем. Важнейшим условием эффективности учебных игр является строгий учет возрастных психолого-педагогических особенностей учащихся.

Так, при обучении иностранному языку детей дошкольного возраста необходимо учитывать такие психолого-педагогические особенности, как пылливость и любознательность. Вместе с тем, важно помнить, что они не могут в течение длительного времени удерживать внимание на одном виде деятельности. Поэтому их деятельность на занятиях должна быть разнообразной, эмоционально насыщенной. Многие исследователи отмечают, что в дошкольном возрасте цель обучения успешнее достигается при игровой мотивации и при оценке поведения со стороны сверстников.

Ролевой игрой ребенок овладевает к третьему году жизни, знакомится с человеческими отношениями, открывает у себя наличие переживаний. У ребенка формируется воображение и символическая функция сознания, которые позволяют ему переносить свойства одних вещей на другие, возникает ориентация в собственных чувствах, формируются навыки их культурного выражения [8]. И это позволяет ребенку включаться в коллективную деятельность и общение. В результате освоения игровой деятельности в дошкольном возрасте формируется готовность к учению.

Игры могут использоваться при введении и закреплении лексики, моделей иностранного языка, для формирования умений и навыков устной речи. Именно игровая деятельность создает условия для естественного общения детей. С учетом психолого-педагогических особенностей детей дошкольного возраста могут быть выделены следующие типы игр:

- 1) игра в куклы,
- 2) подвижные игры (спокойные игры),
- 3) игры творческие,
- 4) игра в сказку,
- 5) игра “Живые картинки”.

На наш взгляд, при организации обучения иностранному языку на начальном этапе важно учитывать существенные психолого-педагогические различия детей дошкольного и младшего школьного возраста. Для детей младшего школьного возраста характерны яркость и непосредственность восприятия, легкость вхождения в образы [8].

Дети быстро вовлекаются в игровую деятельность и самостоятельно организуются в групповую игру по правилам. Игровая обста-

новка трансформирует и позицию учителя, которая балансирует между ролью организатора, помощника и соучастника общего действия. Игровая деятельность включает в себя упражнения, формирующие умения выделять основные признаки предметов, сравнивать; группы игр на обобщение предметов по определенным признакам; группы игр, в процессе которых у младших школьников развивается умение владеть собой, быстрота реакции на слово, фонематический слух. При этом игровой сюжет развивается параллельно основному содержанию обучения, помогает активизировать учебный процесс. Игра способствует запоминанию, которое является преобладающим на начальном этапе обучения иностранному языку.

Игра является средством создания ситуации общения. Использование учебно-речевых игровых ситуаций полностью отвечает возрастным особенностям детей, и создают условия для их естественного общения. Используемые учебно-речевые игры отличаются от развлекательных тем, что они имеют второй план или узко методическую цель. Учебно-речевая игровая ситуация побуждает учащихся говорить и действовать по правилам игры в учебно-методических целях. Именно игра повышает и поддерживает интерес к общению. Можно выделить следующие виды учебно-речевых игр:

1. Фонетические.
2. Для работы с алфавитом.
3. Орфографические.
4. Лексические.
5. Грамматические.
6. Для обучения чтению.
7. Для обучения аудированию.
8. Для обучения монологической речи.
9. Для обучения диалогической речи.
10. Подвижные игры.

На средней ступени обучения иностранному языку у учащихся меняется отношение к изучаемому предмету. Как показывают исследования, в структуре мотивации определяемыми являются внешние факторы. Г.В. Рогова и др. выделяют узколичностные мотивы (деятельность ради оценки или другой личной выгоды); отрицательные мотивы, связанные с осознанием школьником тех неприятностей, которые его ожидают, если он не будет добросовестно выполнять учебные обязанности [2]. А так как ядром интереса являются внутренние мотивы (коммуникативно-познавательные, исходящие из самой деятельности по овладению иностранным языком), то интерес к предмету снижается. Это говорит о том,

что наличие желания изучать иностранный язык само по себе еще не обеспечивает положительную мотивацию. Она должна быть подкреплена интересом учащихся к выполнению учебной деятельности [9].

Поэтому одна из главных задач преподавателя иностранного языка состоит в том, чтобы сохранить у учащихся интерес к предмету. Здесь необходимо обратиться к психолого-педагогическим особенностям школьников данных возрастов.

Переход к подростковому этапу развития личности характеризуется бурным физическим и духовным ростом, расширением познавательных интересов, тягой к самооценке, к общественной активности [10]. В реализации всех этих процессов находят свое место спортивные, подвижные, интеллектуальные, сюжетно-ролевые игры. На первое место выдвигаются творческие, сюжетно-ролевые игры. Этот взлет объясняется возрастающим значением общения в жизни подростка.

Поэтому, на наш взгляд, на среднем этапе обучения иностранному языку средством повышения эффективности учебного процесса являются игры-соревнования, игры-конкурсы [11]. Они отличаются от обыкновенной игры тем, что в них обязательно должен присутствовать элемент соревнования и соперничества.

Для некоторых учащихся, не испытывающих интереса к предмету, игры-соревнования могут послужить отправной точкой в возникновении этого интереса. Поэтому использование таких игр дает наибольший эффект в классах, где преобладают ученики с неустойчивым вниманием, пониженным интересом к предмету.

Организация общения на старшем этапе обучения иностранному языку с использованием ролевых и деловых игр способствует повышению эффективности учебного процесса. Необходимо помнить, что особенностью игры в старшем школьном возрасте является нацеленность на самоутверждение, юмористическая окраска, стремление к розыгрышу, ориентация на речевую деятельность [12]. По мнению И.С. Кона, “единственный способ вызвать отклик юноши – поставить его перед близкой ему проблемой, которая заставит его самостоятельно размышлять и формировать вывод” [13].

На наш взгляд, организация общения на старшем этапе обучения иностранному языку может происходить с использованием ролевых и деловых игр. Как отмечает методист Н.И. Гез, “ситуация ролевого общения является стимулом

к развитию спонтанной речи, если она является связанной с решением определенных проблем и коммуникативных задач. Цель ролевой игры – сконцентрировать внимание участников на коммуникативном использовании единиц языка” [14]. Учебная деловая игра представляет собой практическое занятие, моделирующее разные аспекты профессиональной деятельности обучаемых. Она создает условие для комплексного использования имеющихся у учащихся знаний предмета профессиональной деятельности, а также способствует более полному овладению иностранным языком.

Как отмечает Н.И. Торунова, “введение деловой игры в вузовский педагогический процесс способствует формированию профессионального становления личности специалиста” [15].

Проделанный анализ позволяет сделать следующие выводы:

- игра должна включаться в том или ином виде в каждое занятие по иностранному языку;
- использование игры на занятиях – обязательное средство создания ситуации общения эффективности учебного процесса;
- эффективность игры зависит от правильной ее организации;
- проведение игр на занятиях по иностранному языку позволяет реализовать воспитательные цели обучения. Задача преподавателя – научить культуре игры и культуре поведения вообще;
- разработка и внедрение игр в процессе обучения способствует более успешному решению основных задач обучения устной речи на разных этапах обучения иностранному языку [15].

Использование игровых методов на уроках английского языка как средство стимулирования познавательной активности

При изучении новой лексики по теме можно применять такие игровые методы, как кроссворд, составление истории по картинке.

Например, игра “**Word-search grid**” (приложение 1).

Дается сетка 14×14 клеток, в каждой клетке написана буква алфавита. Среди набора букв скрыты слова по теме “деньги”. Учащимся необходимо найти слова, находящиеся в списке, привести их и найти слово, которого нет в сетке.

Инструкция:

Слова могут быть записаны вперед, назад, по вертикали; по горизонтали, или по диагонали. Слова все связаны с темой “деньги”.

Вы должны искать следующие слова, отмечать их на сетке и писать перевод в стороне так, чтобы Вы поняли их значение. Одно слово из списка не находится в Сетке – что это за слово?

Кроссворд может использоваться не только как индивидуальная деятельность ребенка, но и как коллективная.

Например игра “**Telling a story**” (приложение 2).

Класс делится на 2 группы (А и В). Составляется история с использованием картинок и лексического минимума по теме. Этот метод развивает воображение учащихся, а также дает возможность ученикам показать свои знания, полученные на других уроках или из личного опыта.

Приложение 1

“Word-search grid”

Below is word-search grid. The words might be spelt forwards, backwards, up down, across, or diagonally. The words are all associated with money.

C	U	R	R	E	N	C	Y	R	B	Q	U	A	S
A	X	S	D	N	U	F	N	I	A	U	B	C	F
S	I	L	V	E	R	H	N	C	N	I	O	C	E
H	O	F	U	N	D	S	E	H	K	P	T	O	E
G	C	H	A	N	G	E	P	U	R	S	E	U	R
C	H	E	Q	U	E	Y	M	S	K	R	W	N	I
E	R	A	M	D	I	N	T	E	R	E	S	T	A
N	S	D	O	U	P	Z	A	T	A	R	H	F	N
U	E	V	A	S	S	K	X	O	M	U	O	F	O
T	H	A	M	D	N	E	Y	N	F	S	P	O	I
R	E	S	N	P	R	I	C	E	Y	A	P	L	L
O	S	U	P	L	S	P	E	N	D	E	I	L	L
F	O	W	E	A	L	T	H	A	U	R	N	E	I
P	T	N	E	M	E	T	A	T	S	T	G	W	M

You should look up the following words, mark them of on the grid and write the translation at the side so that you understand their meanings. One word on the List is not in the Grid – what is it?

_____	c a s h	_____
mark_____	save_____	_____
tax_____	currency_____	_____
pay_____	pound_____	_____
notes_____	change_____	_____
gold_____	coin_____	_____
fortune_____	silver_____	_____
treasure_____	spend_____	_____
funds_____	wealth_____	_____
rich_____	statement_____	_____

price _____ money _____
 interest _____ purse _____
 shopping _____ account _____
 bank _____ cheque _____
 fee _____ millionaire _____
 penny _____

Приложение 2

Telling a Story

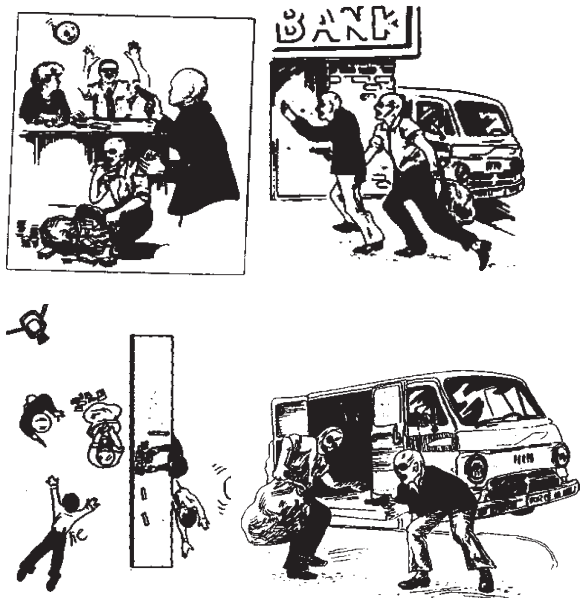
The sketches below show a bank robbery.

If you are in class –

Make up a story where each student introduces one step of the story using a suitable phrase from the list.

If you are working alone – write out the story in such a way that it could be read on the radio.

Some additional vocabulary is given at the bottom of the page. If you are unsure of the meaning of a word, check in a dictionary.



Additional vocabulary

Nouns: robbers, hoods, balaclavas, van, bag, gun, manager, bank clerk, counter, bundles, notes, alarm, closed-circuit television

Verbs: park, rush, threaten, hold, fill, count, terrify, lie, hand over, make a getaway, run, start the engine

Литература

1. *Пассов Е.И.* Урок иностранного языка в средней школе. М., 1989. С. 74.
2. *Скаткин М.Н.* Школа и всестороннее развитие детей. М., 1980. С. 59.
3. *Эльконин Д.Б.* Психология игры. М., 1978. С. 68.
4. *Негевецкая Е.И.* Иностраный язык для самых маленьких: вчера, сегодня, завтра // Иностранные языки в школе. 1987. № 6. С. 20.
5. *Рогова Г.В., Верещагина И.Н.* Обучение английскому языку на начальном этапе в средней школе. М., 1989. С. 99.
6. *Саланович Н.А.* Лингвострановедческий подход в игровых упражнениях на уроках французского языка в VII – VIII кл. // Иностранные языки в школе. 1994. № 1. С. 13.
7. *Андреевская В.В.* Возрастные особенности учебной деятельности старшеклассников на уроках иностранного языка // Иностранные языки в школе. 1987. № 6. С. 32.
8. *Селевко Г.К.* Современные образовательные технологии. М., 1998. С. 42.
9. *Рогова Г.В., Никитенко З.Н.* О некоторых причинах снижения интереса к предмету // Иностранные языки в школе. 1982. № 2. С. 27.
10. *Салиева С.* Разносторонняя роль игры в развитии и воспитании младших школьников. Бишкек: КНУ им. Ю. Баласагына. 2004. Вып. 4.
11. *Газман О.С.* Роль игры в формировании личности школьника // Совет. Педагогика. 1982. № 9. С. 48.
12. *Ноусиайнен М.С., Воскресенская Г.С.* Игра – конкурс на английском языке // Иностранные языки в школе. 1980. № 6. С. 36.
13. *Кон И.С.* Социология личности. М., 1967. С. 56.
14. *Гез Н.И. и др.* Методика обучения иностранным языкам в средней школе. М., 1982. С.74.
15. *Торунова Н.И., Кокташева Г.И.* Деловая игра // Иностранные языки в школе. 2000. № 6. С. 47.